

Miskolci Napló

MEGJELENIK MISKOLCON ÉS VONZÁSKÖRZETÉBEN, 85 000 PÉLDÁNYBAN

www.minap.hu

SPORT ÉS GASZTRONÓMIA

Bukovszki Mónika, a DKSK-Miskolc irányítója a konyhában is megállja a helyét.
gaszt-rovat | 7. oldal



AJÁNDÉK A MINAP.HU-TÓL

Családjával vette át táblagépét a minap.hu nyereményjátékának nyertese, Balsai Gabriella.
a város | 4. oldal



ÖSSZEFOGTAK AZ ÖREGFIÚK

A DVTK-öregfiúk teremlabdarúgó-tornát rendez Rakaczkai Bence gyógyulásáért.
sport | 9. oldal

II. (IX.) évfolyam, 46. szám

46. hét | 2012. november 17.

TÉRÍTÉSMENTES

Sikeres pályázatokért



Országos fórumorozatot szervezett a Széchenyi Programiroda Nonprofit Kft., melynek miskolci állomását csütörtökön tartották. Tájékoztattak az aktuális pályázati lehetőségekről, illetőleg gyakorlati tanácsokkal tudják ellátni a fórumon résztvevő pályázókat.

» **részletek a 3. oldalon**

Nagypályán a Vénusz



Lejátszotta első, nagypályás Magyar Kupa-találkozóját a DVTK-Szabadidőközpont-Vénusz országos futsalbajnok-csapata. A miskolciak végigtámadták a találkozót, de gólt a vendég Monori SE szerzett Teleki révén, így ők jutottak tovább. A Vénusz a vereség ellenére minden dicsőretet megérdemel. » **részletek a 9. oldalon**

Megújul az iskolaépület

Felújítási munkák kezdődtek nemrégiben az Andrassy Gyula Szakközépiskola külső, utcai falfelületein, amelyek már igen rossz állapotban voltak. A beruházás önkormányzati és képviselői támogatásból valósul meg.

» **részletek a 4. oldalon**



Avas: komplex fejlesztést tervez a városvezetés



A miskolci Avas városrészt érintő egyeztető fórumot rendeztek pénteken az Avasi Gimnáziumban. Szeretné ugyanis a városvezetés elkészíteni a városrészt komplex fejlesztési stratégiáját.

Miskolc vezetése kiemelt feladatának tekinti az Avas városrészt problémáinak megoldását, a városrészt komplex fejlesztési stra-

tégiájának megalkotását, megvalósítását. Ez csak széles körű társadalmi konszenzussal, a civil szervezetek, az egyházak, az oktatási intézmények bevonásával lehet eredményes – hangzott el pénteken az Avasi Gimnáziumban, ahol egy gondolatébresztő kerekasztal-beszélgetéssel vezettek fel a stratégia kidolgozásának folyamatát. » **folytatás a 3. oldalon**

„MSZP-örökség: 62 milliárdos adósság”

Az önkormányzat jelen adósságállományának mintegy felét átvállalja a kormány

A miskolci szocialisták örökségül 2035-ig tartó, 62 milliárdos adóssághatékot hagytak a városlakókra – mondta el napirend előtt Kriza Ákos polgármester a közgyűlés csütörtöki ülésén, amikor bejelentette, hogy az önkormányzat jelen adósságállományának felét átvállalja a kormány.

Kriza Ákos elmondta, hogy a magyar önkormányzatok adósságállománya összességében 1300 milliárd forint körül van. A magyar kormány úgy döntött, ennek a jelentős részét átvállalja, hogy az adósságszpirál ne döntse romba az önkormányzatokat, legyen lehetőségük a fejlődésre, konszolidált állapotból tudjanak indulni.

– A mi önkormányzatunk a megyei jogú városok közül az egyik legnagyobb költségvetési tétellel rendel-



kezik. Sajnos, adósságállománya is jelentős – emelte ki a polgármester, hangsúlyozva, hogy a viták és számháborúk lezárása érdekében szük-

séges, hogy végre konkrétan, tételen elhangozzon: 2010-ben, az előző évek gazdálkodásának következményeképpen, hol tartott az önkor-

mányzat, milyen örökséget kellett átvennie a jelenlegi városvezetésnek.

» **folytatás a 3.,**

közgyűlési beszámolóknak az 5. oldalon

Készül a díszkivilágítás

Megkezdődött a karácsonyi fényfüzerek kihelyezése pénteken, hogy advent első vasárnapjától vízkesztig ünnepi fények díszítsék Miskolcot.

A Városgazda Kft. munkatársai a Városház téren kezdték fényfüzérrel dekorálni a fákat, majd a Szent István tér és a belváros következnek. A figurális elemek is kikerülnek, hogy advent első vasárnapjától szintén ünnepi hangulatot adjanak a belvárosnak.

Ez évben a főtutca, az Erzsébet tér, a Városház tér, a Szent István tér, a Déryné utca, a Hősök tere, a Szinva terasz, a Corvin utca egy része borul karácsonyi fényárba. Most is a virágóra alakul át adventi koszorúvá, így együtt gyűjthetik meg a miskolciak a gyertyákat.

A díszítőelemek javítása évről évre 2 millió forintba kerül, a fény-

HIRDETÉS

füzéréké 500 ezer forintba. A díszítőelemek fel- és leszerelése a közvilágítási üzemeltetési szerződés része, a fényfüzereket viszont a Városgazda Kft. két éve, költségmegtakarítás miatt a fákon hagyja, csak karbantartást végeznek. A díszek világítása mintegy 1,5 millió forintba kerül.



Fejlesztésekkel tüntetnék el a város „ipari sebeit”



Miskolc belterületi részein jókor a sebeként éktelenkednek az egykori gyárterületek, melyek kihasználatlanul, üresen „foglalnak” 15 hektárt. Ezek fejlesztése nemcsak városképi, de gazdaságfejlesztési szempontból is fontos

lenne. Hogy miként, arra szerdán keresték a választ a városházán, a Barnamezős revitalizáció és a fenntartható városi fejlődés lehetőségei Miskolcon címmel rendezett nemzetközi konferencián.

» **cikkünk a 8. oldalon**

Londonban is bemutatkozott Miskolc

Miskolc is bemutatkozott a november eleji, londoni World Tourism Market (WTM) kiállításon.

A turisztikai szakma egyik legrangosabb nemzetközi rendezvényén 189 ország és régió közel 5000 kiállítója képviseltette magát. Dobos Tímea, a városháza szóvivője elmondta, a Miskolcot és a Barlang-

fürdő szolgáltatásait bemutató pult a Magyar Turizmus Zrt. standján kapott helyet, amely a látogatói szavazatok alapján elnyerte a legjobb stand design díjat.

A nemzeti standon külön mutatkozott be Debrecen és környéke, mivel a hajdúsági megyeszékhely az eddiginél még több járat köti össze a brit fővárossal.

– Ennek kapcsán jött létre az a légitársasági szerződés, amelynek értelmében Debrecen néhány más település, köztük Miskolc értékeit és programjait is képviseli azzal a céllal, hogy a Kelet-Magyarország iránt érdeklődő idegenforgalmi szakemberek és turisták minél szélesebb kínálatot kapjanak ebből a régióból – mondta a szóvivő.

Központi Pénzváltó
Búza téren a Kertész Áruház és az Östermelői piac mögött
Banktól sokkal jobb árfolyamon!!!
Más pénzváltók Jöjjen hozzánk, megéri!
kedvezmény kártyáját is elfogadjuk
H-P: 8.30-17. Sz: 8.30-12. Tel: 30/953-2074

Elhunyt Somló István

Életének 66. esztendejében, november 13-án elhunyt Somló István, a Miskolci Nemzeti Színház örökös tagja.



Somló István 1966-ban szerződött a Miskolci Nemzeti Színházhoz. Negyvenhat éve volt tagja a társulatnak, s ez idő alatt számtalan szerepben ismerhette meg a közönség.

Karakterszínész, kiváló epizodista. Olyannyira, hogy – ami ritka a színházkritikáknál – gyakran említik dicsőreleg a szereplők között. Minden műfajban otthon volt, felsorolhatatlanul sok szerepet játszott vígjátékokban, drámákban, musicalekben, rockoperákban, gyerekkarabokban, abszurdokban. 2007-ben Miskolc város önkormányzata Déryné-díjjal tüntette ki.

Utolsó szerepe Buldeo volt A dzsungel könyve című musicalben, Miskolcon.

Somló Istvánt a Miskolci Nemzeti Színház saját halottjának tekintik. Temetéséről később történik intézkedés.

Ismét: Civil karácsony

Advent a várakozás megszen-telése – de még mindig sokaknak csak az ajándékok utáni rohanással telik. Ezt a gondterheltséget szeretné oldani a polgármesteri hivatal kulturális, idegenforgalmi és városmarketing osztálya azzal, hogy ismét megrendezi a Civil karácsonyt.

Hívják minden egyházat, civil szervezetet, iskolát: az adventi időszakban, december 10-étől december 22-éig, a Szinva-terasznál lévő buszmegálló mögötti területen mutassák meg, mivel foglalkoznak. A kérésük csupán annyi, hogy a bemutatkozó mellett várásoljanak karácsonyi hangulatot. A magukkal hozott karácsonyi jellegű por-

tékákat jelképes áron értékesíthetik adomány formájában úgy, hogy ez ne a pénzről, hanem a szeretetről szóljon.

Minden hétköznap délután 3–6 óra, szombaton és vasárnap 10–13 óra között lehet a faházat igénybe venni. Színpadi megjelenésre is van lehetőség, melynek célja, hogy karácsonyi hangulatot közvetítsen, ehhez a technikát a hivatal biztosítja.

A jelentkezést a teljes program ismertetésével, a következő e-mail címre juttassák el december 3-ig: civilkaracsony@miskolcph.hu. Kérdéseket a következő telefonszámokon lehet feltenni: 46/503-022, 20/571-8012, 70/450-9726.

Ajándék a minap.hu-tól az egész családnak

Családjával együtt vette át nyereményét, az ACER Iconia táblagépet hírportálunk, a minap.hu nyereményjátékának nyertese, Balsai Gabriella.

Balsai Gabriellának, párjának, Elek Norbertnek, valamint gyermekeiknek Orosz Gábor, a MIKOM Non-profit Kft. ügyvezetője adta át a minap.hu nyereményjátékának értékes fődíját.

Gabriella érdeklődésünkre elmondta, a facebook közösségi portálon csupán három hete regisztrálta profilját, így még ismerkedik vele. Arról, hogy a minap.hu-t lájkolta volna, nem is tudott, azt a párja, Elek Norbert „követte el”.

– Először el sem hittem, hogy nyertünk, azt hittem, valaki viccelt – mondta nevetve Gabriella.

A minap.hu szeptember elején hirdette meg nyereményjátékát,



melyben az oldal facebook-on való lájkolásával, és az erről szóló felhívás megosztásával lehetett részt venni. A játék során hat héten

át hetente egy-egy 8 gigabájtós SD kártyát sorsolt ki a szerkesztőség. Végül november 12-én a fődíjat, az ACER Iconia táblagépet közjegy-

ző és a cég, valamint a szerkesztőség vezetőinek jelenlétében sorsolták ki.

T. Á. | fotó: J. Á.

RÖVIDEN >>>>>>>>

» **Lengyel filmapok.** Tizenkettedik alkalommal rendeznek Lengyel Filmapokot Miskolcon. November 26-án, hétfőn délután 5 órakor a Művészetek Háza Kortárs Galériájában Litwin József tusrájzaiból nyílik kiállítás, majd levetítik a Poznan '56 című fekete-fehér, magyarul beszélő lengyel filmet. November 27-én délután fél 6-tól a Kicsi Róza, november 28-án, ugyancsak fél 6-tól pedig a Bölcsődal című lengyel film lesz látható.

» **Egyedülálló színházzsereget.** Kedden zárult le a béreltetés a Miskolci Nemzeti Színházban. A végelszámolásnál kiderült, 42 százalékkal emelkedett az eladott béreltes helyek száma: a tavalyi 33 255-ről 47 176-ra nőtt. Ez az emelkedés országos viszonylatban is egyedülálló.

» **Taroltak a miskolciak.** A Miskolci Musical- és Dalszínház társulata nyerte a XVII. Scherzot, azaz az Amatőr Musicals Színpadok Fesztiválját. 18 kategóriában osztott díjakat a zsűri az október 28–29-én lezajlott fesztiválon. A Vuk című musicalt előadó Miskolci Musical- és Dalszínház tehetséges fiataljai hét díjat hozhattak haza, amelyek között a XVII. Scherzo összesített első helyezése és a fesztivál „abszolútórium” díja mellett a legjobb rendezésért járó szakmai díj is szerepelt.

» **Emléktábla az igazgatónak.** Emlékkonferenciát és emléktábla-avatást tartottak november 12-én, hétfőn a Miskolci Városi Könyvtár és Információs Központban. Az ünnepi alkalmon a könyvtárban Krencseyné Györi Erzébetre, egykori igazgatóra emlékeztek, aki 1970–76 között vezette a városi könyvtárat.

Megújul a közel 90 éves iskolaépület

Felújítási munkák kezdődtek nemrégiben az **Andrássy Gyula Szakközépiskola külső, utcai falfelületein, amelyek már igen rossz állapotban voltak.**

Az alapításának 100. évfordulóját ünneplő szakközépiskola 1925–27 között épült. Utoljára 1977-ben végeztek külső, homlokzati felújítást az épületen, pedig az omló vakolat miatt már régen esedékes lett volna

– az iskola legalább tíz éve rendszeresen jelezte a vakolathullást az önkormányzatnak, mostanáig azonban nem került sor a felújításra – nyilatkozta Kovács János igazgató.

A szakközépiskola tanévnyitóján Kriza Ákos polgármester megerősítette: a város fontosnak érzi a Bosch cégcsoporttal is együttműködő iskola fejlesztését, ezen belül a városképi szempontból meghatározó épület felújítását is.



– A terület műemléki jellege miatt hosszas tervezési, engedélyezési eljárásokra, jóváhagyásokra volt szükség. A MIK szakemberei októberben kezdték meg az épület külső homlokzatainak felállványozását, s megkezdődött a munka is – mondta el Kovács János. A felújítást nyolcmillió forinttal támogatja az önkormányzat, amit kiegészítik a képviselői fejlesztési alaphoz tartozó egyéb támogatások. Molnár Péter 2,5 millió, Katona Ferenc 1 millió, Kiss Gábor félmillió forinttal járult hozzá a felújításhoz.

Szepesi S. | fotó: Juhász Á.

HIRDETÉS

KIFUTÓ TERMÉKEK
akár **70%**-os kedvezménnyel vásárolhatók
kizárólag a ZALAKERÁMIA mintaboltokban
2012. 12. 22-ig, illetve a készlet erejéig!

Keresse termékeinket Mintaboltunkban:
Miskolc, Repülőtéri út 3., tel: 46/591 220
ZALAKERÁMIA
www.zalakeramia.hu

MESTERI SEGÍTSÉG

Nem tudja, kihez forduljon, amikor elromlott az autója, csepeg a konyhai csap, vagy gond van a gázkazánnal? A megoldás egyszerű, egy jó mesteremberre van szüksége. A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kereskedelmi és Iparkamara közreműködésével új sorozatot indítunk, amely mesteri segítséget kínál olvasóinknak.

VILLANSZERELŐ:

Körtvélyesi János
Miskolc, Forgács A. u. 37.
Tel.: 06-20/973-6378

GÁZSZERELŐ:

FÉSZ 2002 Kft. (Forrai János)
Miskolc, Mindszent tér 12.
Tel.: 06-20/928-7374
Göröcs László
Miskolc, József A. u. 18.
Tel.: 06-30/958-4278
Szabó Csaba gázkészülék-javító
(JUNKER, BOSCH kazánok szervizelése)
Tel.: 06-30/8943-3076

AUTÓSZERELŐ

Szilvási Zoltán
Miskolc, Budai J. u. 44.
Tel.: 06-20/925-2628
VIN-ASSIST Kft. Csordás Roland
Miskolc, Csaba vezér u. 23.
Tel.: 06-70/334-4100, 06-46/561-545

ASZTALOS

Zámbó és Társa Bt.
Felsőzsolca, Szent I. u. 5.
Tel.: 06-30/928-8808
Nagy-Bükk Bt.
Miskolc, Vasgyári u. 43.
Tel.: 06-30/207-9202

RO-PÁNT Bt.

Miskolc, Repülőtéri u. 21.
Tel.: 06-46/527-203

VÍZVEZETÉK-SZERELŐ

Molnár Gyula, Onga, Dózsa Gy. u. 48.
Tel.: 06-20/968-3184

KAPUTECHNIKA

Markteam Bt.
Miskolc, Torontáli u. 16.
Tel.: 06-30/948-2152

ÜVEGEZŐ

Mályi-Glass Kft. Tel.: 06-46/529-236

HIRDETÉS

HIRDETÉS

www.miskolcpont.hu

Kedvezményes kötelező biztosítás Miskolc kártyával

Nyerjen **RégióPark** nappali éves parkolóberletet!

Miskolc kártyával kedvezményes belépőjegy váltható a Barlangfürdőbe.

990 Ft,- MISKOLC TAPOLCA BARLANGFÜRDŐ

Kártyát már a helyszínen is igényelhet. Az ár 2013. április 30-ig érvényes.

unió AKCIÓ!

Vásároljon legalább 3db Miskolc logóval ellátott terméket és a pénztárostól kapott nyereményszelvényt kiegészítve dobja be a kihelyezett gyűjtőládába.

- díj: 30.000,-Ft értékű utalvány.
- díj: 20.000,-Ft értékű utalvány.
- díj: 10.000,-Ft értékű utalvány.

Az akció 2012. november 15-től december 31-ig tart. Részletek a boltokban, kihelyezett plakátokon.

részletek a honlapon

„Mindent a sportnak rendeltem alá”

Legkisebb keresztfia édesanyja szeretette meg vele a barackos húst, tőle örökölte meg a receptjét, anyukájával azóta is rendszeresen elkészítik. Bukovszki Mónika, a DKSK-Miskolc kosárlabdacsapatának nemrégiben visszatért irányítója, csapatkapitánya lelkesen szelelt a csirkemell-filéket – pedig a konyha nem játszik főszerepet az életében.



– Nem vagyok válogatós, de orvosaim tanácsára csak csirke- és pulykahúst eszem – árulja el étkezési szokásairól a miskolci női kosárlabdacsapatba nyolc év légióskodás után hazatért Bukovszki Mónika. Gyorsan hozzá is teszi, hogy a sűrűn beosztott napi program miatt ritkán van ideje főzni – olyankor azonban rendszeresen használja a családi recepteket.

– Anyukám paradicsomlevesénél nincs finomabb, a legnagyobb

kedvencem már gyerekkorom óta – teszi hozzá a szurkolók által csak „Kicsinek” becézett irányító.

Mint meséli, a csapatot szponzoráló étterem brokkolikrémlevesét is imádja, főételként viszont szinte bármilyen jöhet, ami csirkéből készült.

– Hogy mit és mennyit eszem, nagyban függ attól is, hogy van-e másnap meccsünk. Olyankor ugyanis természetesen jobban odafigyelek az étkezésre. Egy nehéz vacsora után nyilván nehezebben mozog az ember a pályán – mond-

ja a tősgyökeres miskolci kosaras, aki az újjáalakuló DKSK-ban megkapta a csapatkapitányi karszalagot is. Máskor azonban nem szükséges ennyire komolyan vennie a táplálkozást, mivel – mint mondja mosolyogva – „úgyis ledolgozom az edzések alatt”.

Emlékei szerint 10 éves korában járt először kosármecsen, ahol annyira megfogta a hangulat, hogy eldöntötte: ő is kosaras lesz. Akkori nagy kedvence, későbbi példaképe Madaras Judit – a csapat akkori

irányítója – volt, a 9-es mezben játszott, így ő is ezt a mezzszámot választotta.

– Az ebéd a legfontosabb étkezés számomra, ilyenkor igyekszem levest, főételt és desszertet is enni. Ha már édességnél tartunk, megint csak egy „otthoni” a kedvencem, az anyukám-féle túros kifli. Úgy készítjük el, hogy félbe vágjuk a kiflit, kibeizzuk, majd megtöltjük túróval, amit korábban ízlés szerint ízesítettünk. Majd a már megtöltött kiflit pár másodpercig megforgatjuk forró olajban, és kész is van a finom édesség – írja le a receptet Bukovszki Mónika, aki elmondása szerint semmilyen káros szenvedélynek nem hódol, egyedül a kávézásra nem tud nemet mondani.

Kedvenc fűtcai kávézójukba csapatársaival gyakran jár, közös főzésekre azonban igen ritkán van idejük. Még az idény elején volt egy csapatépítő program, ahol emlékei szerint pulykapörköltet főztek, de a napi két edzés kevés időt enged a hasonló találkozókra.

– Semmi olyat nem csinállok, ami hátráltatna a sportban. Büszkén mondhatom, mindent a kosárlabdának rendeltem alá. Két edzés között pihenek, meccsek előtt is odafigyelek, hogy pihenten tudjak játszani. Bárhol is voltam játékos, mindig figyeltem erre – és tegyük hozzá, mindig diósgyőri maradtam. Boldog vagyok, hogy újra itt-hon lehetek, jó érzés, hogy biznak bennem. Nagy álmom volt, hogy itt csapatkapitány legyek, ez most megvalósult – mondja, miközben elkészült az ebéd. „Kicsi” kedvence, a „barackos hús”.

Kujan I.

Barackos csirke

Hozzávalók:

1 kg csirkemell filé
1 doboz felezett őszibarack
0,5 liter főzőtejszín
30 dkg reszelt trappista sajt
kukoricás rizs köretnek

Vékonyra szeleteljük a húst, majd ízlés szerint pácoljuk.

A húsdarabokat kevés vajban megpirítjuk (elősütjük), majd berakjuk a tepsibe, rárakjuk a felezett barackot, végül ráöntjük a főzőtejszínt. Alufóliát teszünk rá, és 50 percre berakjuk az előmelegített sütőbe. Végül reszelt sajtot szórunk a barackos húsrára, és még 12 percre visszatesszük a sütőbe.



HIRDETÉS

KÖSSÖN EGY JÓ ÜZLETET!
Cserélje le akadozó Internetét BorsodWeb Mozaik+ Internet csomagra

Kedvező ár
Nagy rendelkezésre állás
Megemelt feltöltési és letöltési sebesség
Telefon szolgáltatás a telefonszám megtartásával

Ha Ön igazolja, hogy meglévő ADSL, Mobilnet vagy kábelnet Internet előfizetéséről vált BorsodWebre, akkor választhat, hogy 30 százalékkal nagyobb sebességen internetezik, vagy 30% kedvezményt kap a havidíjból 1 éven át!

Ha Ön igazolja, hogy meglévő ADSL, Mobilnet vagy kábelnet Internet előfizetéséről vált BorsodWebre, akkor választhat, hogy 30 százalékkal nagyobb sebességen internetezik, vagy 30% kedvezményt kap a havidíjból 1 éven át!

HotZones
borsodweb
www.borsodweb.hu

Ügyfélszolgálat: 3527 Miskolc, József Attila utca 27.
Telefon: 46/504-388
E-mail: ugyfelszolgalat@borsodweb.hu

unió coop zrt.

AKCIÓ! AKCIÓ!

Újabb, nagyszabású akció kezdődött november 15–26-ig valamennyi Coop üzletünkben!

Flóra csészes margarin 500 g 459 Ft
Egységár: 918 Ft/kg

Valdor csirkemell sonka 1 kg 1899 Ft
Egységár: 1899 Ft/kg

Lili „B” rizs, 1 kg 199 Ft
Egységár: 199 Ft/kg

Nova süített paradicsom 18-20%, 70 g 39 Ft
Egységár: 557 Ft/kg

Omnia Silk örök, vák. kávé 250g 599 Ft
Egységár: 2396 Ft/kg

Domestos Pine Fresh fertőt. hatású tisztószer 399 Ft
Egységár: 532 Ft/l

November 12-től 18-ig tartó heti vásár akciónk ajánlatából:

Minna tejföl 20%, 375 g 199 Ft
Egységár: 530,67 Ft/kg

Minna túró félzsíros, 500 g 439 Ft
Egységár: 878 Ft/kg

Minna vajkrém natúr, magyaros, zöldfűsz. 200 g 259 Ft
Egységár: 1295 Ft/kg

TÖRZSVÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE:
RAMA CLASSIC MARGARINKRÉM, 250 G-OS VÁSÁRLÁSÁNÁL KÁRTYA HASZNÁLATÁVAL KEDVEZMÉNYES ÁR 199 FT (EGYSÉGÁR: 796 FT/KG)

Vásároljon december 31-ig 2000 Ft felett, hogy a januári sorsoláson Ön lehessen 100 000 – 75 000 – 50 000 Ft-os Coop vásárlási utalványaink egyiké!
Részletek az üzletekben kihelyezett plakátokon!

coop

Ez a szelvény Önnek 50% megtakarítást jelent!

Ha Ön kivágja, és a miskolctapolcai Tapolca Fogadóban ezzel veszi igénybe a wellness-szolgáltatást, akkor csak **FÉLÁRAT FIZET.**

Várjuk szeretettel! Jöjjön el hozzánk!

Cím: Miskolctapolca, Csabai u. 36.
Tel.: 46/562-215

A szelvény pénzre nem váltható!

Kolombusz Tours

ADVENTI AJÁNLATAINK:

- POZSONY 7000 Ft 2012. december 1. és 2012. december 15.
- ZAKOPANE 5000 Ft 2012. december 8.
- KRAKKÓ-ZAKOPANE 15 000 Ft 2012. december 1–2. és 2012. december 15–16.
- BÉCS 7000 Ft 2012. december 2.
- BÉCS-MÁRIACELL 25 000 Ft 2012. december 8–9. és 2012. december 15–16.

Cím: Miskolc, Arany János u. 19., fszt. 2.
Tel.: 46/344-454
WEB: WWW.KOLOMBUSZTOURS.HU

BORNIVO

BOR-ÉSAJÁNDÉKSZAKÜZLET
MISKOLC SZÉCHENYI U. 27.
TELEFON: 46/788-621
BORNIVO@BORNIVO.HU
WWW.BORNIVO.HU

Újdonságaink az Ünnepekre!

- Stühmer különleges desszertek, szaloncukrok
- Ararat brandy
- Helyi kézműves szirupok, zselék, mézeskalácsok mesebeli ízekben

APRÓHIRDETÉSEK a Miskolci Naplóban

Kedves Olvasóink!
Adják fel apróhirdetéseiket kedvezményes áron a Miskolci Naplóban hétköznap 8.00 és 16.00 óra között!

Szerkesztőségünk az alábbi címen érhető el:
3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9.
Fax: 46/503-508
Tel.: 46/503-500/215 mellék
E-mail: info@mikom.hu

Borsodcolor
FESTÉK ÉS HÁZTARTÁSI BOLT - Miskolc, Kiss Tábork u. 6/a ☎ 46/530-336

Akció 2012. 11. 17-től 2012. 11. 23-ig

Arilux mosógél 4 l, színes, fehér 275 Ft/l	1099 Ft
Persil Duo mosó kapszula, 15 db-os, 86 Ft/db	1299 Ft
Alex padló-, járólaptisztító, 750 ml, 532 Ft/l	399 Ft
Clin ablaktisztító spray, 500 ml, 998 Ft/l	499 Ft
Silan öblítő, 1 l	499 Ft
Dosia gél kapszula, 12 db-os, 83 Ft/db	999 Ft
Brise Glade levegőillatosító gél, 150 g, 2660 Ft/kg	399 Ft
Tomi Kristály 400 g, color, 747 Ft/kg	299 Ft
Denim Deo 150 ml, 4593 Ft/l	689 Ft
Denim after shave, 100 ml, 13 990 Ft/l	1399 Ft
Denim borotvahab, 300 ml, 1996 Ft/l	599 Ft

Kozmetikai ajándécsomagok széles választékban kaphatók.

KIND
KIND Halláscentrum
Miskolc, Széchenyi út 19.
Tel.: 06 46 351 844
E-mail: miskolc@kind.hu

Ajándék utalvány

KUPON!
Hallásállapot felmérés
9900 Ft helyett INGYEN!
15% kedvezmény
elemek és ápolószerek vásárlásakor.

Érvényes:
2012. 11. 16-tól
2012. 12. 15-ig

INGYEN
próbahordás
2 hétre

KIND HALLÁSGONDOSÁG NEMET SZÍNVONALON.

Ne hagyja, hogy a kukában landoljon!
Otthon is gyűjtson szelektíven!

AVE

Az elkövetkező hetekben, a Miskolci Naplóban részletesen közöljük a következő heti, kísérleti jellegű, házhoz menő szelektív hulladékgyűjtési rendet.
Ezúton is köszönjük a lakosság aktív közreműködését!

Gyűjtési napok páratlan heteken:
Minden páratlan hét hétfő (kizárólag a családi házas övezetekben): Görömböly, Hejcsócsa, Május 1. telep
Minden páratlan hét kedd (kizárólag a családi házas övezetekben): Szirma, Martin-kertváros
Minden páratlan hét szerda (kizárólag a családi házas övezetekben): Tapolca, Adler Károly u., Csabai kapu – Népkert
Minden páratlan hét csütörtök (kizárólag a családi házas övezetekben): Szentpéteri kapu, Belváros, Soltész Nagy Kálmán utca környéke, Bedeghnölgy, Bábonyibérc, Selyemrét – Zsolcai kapu, József Attila utca és környéke, Zsarnai környéke

Téli cipővásárlás!
SZÉLES, PROBLÉMÁS, FÁJÓS LÁBAKRA
Egyes modellek 36-42-es méretig
Egyes termékek 2900 Ft-tól

- női alkalmi félcipők
- női utcai félcipők
- női bokacipők

HA ÖNNEK IS FONTOS A KÉNYELEM, JÖJJÖN EL!
Bütykös, kalapácsujjas láb nem akadály!
Ha van lúdtalpbetétje, hozza magával.

**Miskolc, Technika Háza
november 22-én, (csütörtök) 9–12 óráig**

VÁROSI ÉPÍTŐNK
MIK ZRT.
INGATLANGAZDASÁGI

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata nevében és képviseletében eljáró MIK Miskolci Ingatlan gazdálkodó Zártkörűen Működő Részvénytársaság

PÁLYÁZATOT HIRDET BÉRLAKÁSOK költségtelven történő BÉRBEADÁSÁRA.

A pályázat időtartama
2012. november 19. napjától 2012. december 3. napjáig tart.

Felhívjuk a pályázók szíves figyelmét továbbá, hogy a pályázati feltételek megváltoztak, ezért figyelmesen olvassák el a kiírást.

A pályázati kiírás megtekinthető a MIK Miskolci Ingatlan gazdálkodó Zártkörűen Működő Részvénytársaság és a Polgármesteri Hivatal hirdető tábláin. A MIK Zrt. honlapjáról (www.mikrt.hu.) a pályázati kiírás és az adatlap letölthető. További információk a MIK Zrt. Lakáshasznosítási Irodájánál szerezhetők be (Miskolc, Széchenyi u. 60. sz., tel.: 516-253, 516-254, 516-420).

A MIK ZRT. MISKOLC M.J.V. FORGALOMKÉPES INGATLANVAGYONÁNAK KEZELŐJE
3530 Miskolc, Hunyadi J. u. 21. Postacím: 3501 Miskolc, pf.: 78
Tel.: 46/516-200 Fax: 46/516-201 e-mail: mikrt@mikrt.hu www.mikrt.hu

A város „gyöngyszemének” védelméért

1913 óta áll a lakosok rendelkezésére a város egyik legnagyobb és legfontosabb értéke: a tapolcai víz, amit nem elég a helyiek számára fogyasztható állapotba hozni, de minden természeti erővel szemben meg kell védeni.

Az elmúlt száz évben nem jeyeztek fel olyan hirtelen lezűduló, nagy mennyiségű csapadékok, mint ami az elmúlt hat esztendőben jellemző volt. Valószínűleg mindenki emlékszik a 2006-os, illetve a 2010-es karsztárvízre. Ezeket a termé-

zeti eseményeket megelőzni nem lehet, viszont nagyon fontos, hogy a város biztonságos ivóvízellátásának érdekében felkészüljön rájuk a város, a Miskolci Vízmű Kft.

A „KEOP-1.3.0/b-1F, Miskolc város ivóvízellátás biztonságának javítása korszerű víztisztítási technológia kiépítésével Miskolctapolca vízbázisának súlyos veszélyeztetettsége miatt” című pályázat célja a közműves vízellátás biztonságának javítása, a kockázatok minimalizálása. Ennek érdekében Miskolctapolca víztermelő

telephelyén korszerű víztisztító berendezés beszerzését és működtetését tervezi megvalósítani Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és szakmai segítségét adó partnere, a Miskolci Vízmű Kft.

A MIVÍZ Kft. Új kút és Olasz kút elvezetésű miskolctapolcai karsztforrásainak védelme stratégiai szempontból kiemelten fontos mind a városnak, mind a társaságnak. A közeljövőben elkészülő ivóvíztisztító berendezés a ma ismert legkorszerűbb technikát alkalmazza, a membrán szűrés ultraszűréses fokozatával.

A MIVÍZ 2008-ban nyújtott be pályázatot Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatával. A kétfordulós pályázati rendszer első körében kellett meghatározni, milyen megoldásokkal lehet a vízbiztonságot fokozni, továbbá részletes megvalósíthatósági tanulmányt kellett készíteni. Ennek elfogadása után a második körben is sikeres volt a MIVÍZ pályázata.

Jelenleg a közbeszerzési – építési kivitelezési, az építési munkákat ellenőrző mérnöki, valamint a projektmenedzsment – eljárások zajlanak, a jelentkezési határidő november 28-a. A közbeszerzési eljárások eredményhirdetése és a szerződéskötés után jövő év



elején kezdődhetnek meg a kivitelezési munkák, az építkezés, illetve a próbaüzem befejezése pedig a tervek szerint 2014. május elsején várható.

A projekt összköltsége 2,8 milliárd forint, ennek 82,17 százalékát az Európai Unió biztosítja. A fennmaradó részt a Belügyminisztérium önerős pályázati lehetőségén keresztül nyerte el a város, ezáltal biztosítva a 17,83 százalékos önerőt.

A beruházás által olyan világszínvonalú technológia épülhet ki Miskolctapolcán, melyet Nyugat-Európában is próbál-

nak egyre több helyen megvalósítani, s a legbiztonságosabb ivóvíz-tisztítási rendszert biztosítja üzemeltetőjének. A technológia által semmilyen vegyszer nem kerül az ivóvízbe, tisztán mechanikai módon működik a szűrés. A berendezés

membránjain a baktériumok és a vírusok sem tudnak áthatolni. A projekt keretében két darab, egyenként ötszáz köbméteres ivóvíztározó épül, ezek a medencék biztosítják majd a felhasználói igényeknek megfelelő ivóvízmennyiséget.



Büki forrásból



MIVIZ MISKOLCI VÍZMŰ Kft. A Miskolc Holding vállalatcsoport tagja

